

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Please use a black or blue ink pen to mark your ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box next to your choice.

Vui lòng dùng bút mực đen hoặc mực xanh để đánh dấu lá phiếu của quý vị. Để bầu phiếu cho lựa chọn của quý vị trong mỗi vòng tranh cử, hãy điền đầy đủ vào ô bên cạnh lựa chọn của quý vị.

United States Representative, District 18, Special Election To Fill A Vacancy

Dân Biểu Hoa Kỳ, Khu Vực Số 18,
Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt Điền Vào Vị Trí Trống

United States Representative, District 18 - Unexpired Term

Dân Biểu Hoa Kỳ, Khu Vực Số 18 -
Nhiệm Kỳ Chưa Hết Hạn

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Ollie J. Knox
Republican Party
Đảng Cộng Hòa

Amanda Edwards
Democratic Party
Đảng Dân Chủ

Jolanda Jones
Democratic Party
Đảng Dân Chủ

Theodis Daniel
Republican Party
Đảng Cộng Hòa

Vince Duncan
Independent
Độc Lập

George Edward Foreman IV
Independent
Độc Lập

Isaiah R. Martin
Democratic Party
Đảng Dân Chủ

Tammie Jean Rochester
Green Party
Đảng Xanh

Christian Dashaun Menefee
Democratic Party
Đảng Dân Chủ

Valencia Williams
Democratic Party
Đảng Dân Chủ

Ronald Dwayne Whitfield
Republican Party
Đảng Cộng Hòa

Reyna Anderson
Independent
Độc Lập

Carter Page
Republican Party
Đảng Cộng Hòa

Feldon Bonner II
Democratic Party
Đảng Dân Chủ

Stephen Huey
Democratic Party
Đảng Dân Chủ

Carmen Maria Montiel
Republican Party
Đảng Cộng Hòa

**State of Texas,
Constitutional Amendment Election**

Tiểu Bang Texas,
Cuộc Bầu Cử Tu Chính Hiến Pháp

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 1
TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 1

The constitutional amendment providing for the creation of the permanent technical institution infrastructure fund and the available workforce education fund to support the capital needs of educational programs offered by the Texas State Technical College System. Tu chính hiến pháp quy định việc thành lập quỹ cơ sở hạ tầng vĩnh viễn của cơ sở giáo dục kỹ thuật và quỹ giáo dục nghề nghiệp có sẵn nhằm hỗ trợ nhu cầu vốn của các chương trình giáo dục do Hệ Thống Trường Cao Đẳng Kỹ Thuật Tiểu Bang Texas cung cấp.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 2
TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 2

The constitutional amendment prohibiting the imposition of a tax on the realized or unrealized capital gains of an individual, family, estate, or trust.

Tu chính hiến pháp nhằm cấm việc áp đặt thuế đối với lợi nhuận vốn đã thực hiện hoặc chưa thực hiện của cá nhân, gia đình, tài sản, hoặc quỹ ủy thác.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 3
TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 3

The constitutional amendment requiring the denial of bail under certain circumstances to persons accused of certain offenses punishable as a felony.

Tu chính hiến pháp yêu cầu từ chối cho tại ngoại trong một số trường hợp nhất định đối với những người bị buộc tội một số hành vi phạm tội bị xử phạt ở mức trọng tội.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 4
TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 4

The constitutional amendment to dedicate a portion of the revenue derived from state sales and use taxes to the Texas water fund and to provide for the allocation and use of that revenue.

Tu chính hiến pháp nhằm dành riêng một phần doanh thu thu được từ thuế bán hàng và thuế sử dụng của tiểu bang cho quỹ nguồn nước Texas và quy định việc phân bổ và sử dụng nguồn doanh thu đó.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 5
TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 5

The constitutional amendment authorizing the legislature to exempt from ad valorem taxation tangible personal property consisting of animal feed held by the owner of the property for sale at retail.

Tu chính hiến pháp nhằm cho phép cơ quan lập pháp được miễn thuế theo giá trị tài sản cá nhân minh bạch là thức ăn chăn nuôi do chủ sở hữu bất động sản nắm giữ để bán lẻ.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 6
TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 6

The constitutional amendment prohibiting the legislature from enacting a law imposing an occupation tax on certain entities that enter into transactions conveying securities or imposing a tax on certain securities transactions.

Tu chính hiến pháp nhằm cấm cơ quan lập pháp ban hành luật áp đặt thuế nghề nghiệp với một số tổ chức thực hiện các giao dịch chuyển nhượng chứng khoán hoặc áp đặt thuế với một số giao dịch chứng khoán.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 7
TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 7

The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of all or part of the market value of the residence homestead of the surviving spouse of a veteran who died as a result of a condition or disease that is presumed under federal law to have been service-connected.

Tu chính hiến pháp cho phép cơ quan lập pháp quy định việc miễn thuế theo giá trị tài sản là toàn bộ hoặc một phần giá trị thị trường của căn nhà ở chính thuộc quyền sở hữu của người phối ngẫu còn sống của một cựu chiến binh đã tử vong do một tình trạng hoặc bệnh lý được luật liên bang cho là có liên quan đến nghĩa vụ quân đội.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 8
TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 8

The constitutional amendment to prohibit the legislature from imposing death taxes applicable to a decedent's property or the transfer of an estate, inheritance, legacy, succession, or gift.

Tu chính hiến pháp nhằm cấm cơ quan lập pháp áp đặt thuế thừa kế với tài sản của người đã qua đời hoặc với việc chuyển giao bất động sản, tài sản thừa kế, tài sản tặng, quyền thừa kế, hoặc quà tặng.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 9

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 9

The constitutional amendment to authorize the legislature to exempt from ad valorem taxation a portion of the market value of tangible personal property a person owns that is held or used for the production of income. Tu chính hiến pháp nhằm cho phép cơ quan lập pháp miễn một phần thuế theo giá trị thị trường của tài sản cá nhân minh bạch mà một người sở hữu và được nắm giữ hoặc sử dụng nhằm tạo ra thu nhập.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 10

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 10

The constitutional amendment to authorize the legislature to provide for a temporary exemption from ad valorem taxation of the appraised value of an improvement to a residence homestead that is completely destroyed by a fire.

Tu chính hiến pháp nhằm cho phép cơ quan lập pháp ban hành quy định miễn thuế theo giá trị tài sản tạm thời với giá trị được định giá của việc xây lại căn nhà ở chính của một cá nhân bị thiêu rụi hoàn toàn do hỏa hoạn.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 11

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 11

The constitutional amendment authorizing the legislature to increase the amount of the exemption from ad valorem taxation by a school district of the market value of the residence homestead of a person who is elderly or disabled.

Tu chính hiến pháp cho phép cơ quan lập pháp tăng mức miễn thuế theo giá trị tài sản của một khu học chánh áp dụng lên giá trị thị trường của căn nhà ở chính thuộc sở hữu của người cao tuổi hoặc người khiếm khuyết.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 12

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 12

The constitutional amendment regarding the membership of the State Commission on Judicial Conduct, the membership of the tribunal to review the commission's recommendations, and the authority of the commission, the tribunal, and the Texas Supreme Court to more effectively sanction judges and justices for judicial misconduct.

Tu chính hiến pháp liên quan đến tư cách thành viên của Ủy Ban Hành Vi Tư Pháp Tiểu Bang, tư cách thành viên của hội đồng thẩm tra xem xét các kiến nghị của ủy ban, và thẩm quyền của ủy ban, hội đồng thẩm tra và Tối Cao Pháp Viện Texas nhằm tăng cường hiệu quả hơn trong việc trừng phạt với các thẩm phán và chánh án có hành vi sai phạm trong ngành tư pháp.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 13

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 13

The constitutional amendment to increase the amount of the exemption of residence homesteads from ad valorem taxation by a school district from \$100,000 to \$140,000.

Tu chính hiến pháp nhằm tăng mức miễn thuế theo giá trị tài sản cho căn nhà ở chính do khu học chánh áp dụng từ \$100,000 lên \$140,000.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 14

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 14

The constitutional amendment providing for the establishment of the Dementia Prevention and Research Institute of Texas, establishing the Dementia Prevention and Research Fund to provide money for research on and prevention and treatment of dementia, Alzheimer's disease, Parkinson's disease, and related disorders in this state, and transferring to that fund \$3 billion from state general revenue.

Tu chính hiến pháp quy định việc thành lập Viện Nghiên Cứu và Phòng Ngừa Chứng Mất Trí Nhớ Texas, sáng lập Quỹ Nghiên Cứu và Phòng Ngừa Chứng Mất Trí Nhớ để cung cấp kinh phí cho việc nghiên cứu, phòng ngừa và điều trị chứng mất trí nhớ, bệnh Alzheimer, bệnh Parkinson và các bệnh rối loạn liên quan đến sức khỏe tại tiểu bang này, và chuyển khoản \$3 tỷ từ quỹ tổng doanh thu của tiểu bang vào quỹ đó.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 15

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 15

The constitutional amendment affirming that parents are the primary decision makers for their children.

Tu chính hiến pháp khẳng định rằng cha mẹ là người có quyền quyết định chính với con cái của họ.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 16

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 16

The constitutional amendment clarifying that a voter must be a United States citizen.

Tu chính hiến pháp làm rõ rằng cử tri phải là công dân Hoa Kỳ.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

STATE OF TEXAS, PROPOSITION 17

TIỂU BANG TEXAS, DỰ LUẬT SỐ 17

The constitutional amendment to authorize the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of the amount of the market value of real property located in a county that borders the United Mexican States that arises from the installation or construction on the property of border security infrastructure and related improvements.

Tu chính hiến pháp cho phép cơ quan lập pháp quy định việc miễn thuế theo giá trị tài sản cho phần giá trị thị trường của bất động sản tọa lạc tại một quận hạt giáp ranh giới với Hợp Chúng Quốc Mexico, phát sinh từ việc lắp đặt hoặc xây dựng trên khu đất có cơ sở hạ tầng an ninh biên giới và các công trình cải tiến có liên quan trên bất động sản đó.

 FOR THUẬN

 AGAINST CHỐNG

City of Baytown, General Election

Thành Phố Baytown, Cuộc Tổng Tuyển Cử

City of Baytown, Council Member,

District No. 1

Thành Phố Baytown, Ủy Viên Hội Đồng,

Khu Vực Số 1

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

 Mercedes Renteria, III

 Laura Alvarado

City of Baytown, General Election

Thành Phố Baytown, Cuộc Tổng Tuyển Cử

City of Baytown, Council Member,

District No. 3

Thành Phố Baytown, Ủy Viên Hội Đồng,

Khu Vực Số 3

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

 Renita Price

 Ken Griffith

 Judith Ann Cushman DuBose

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

City of Baytown, Bond Election

Thành Phố Baytown, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

CITY OF BAYTOWN - PROPOSITION A

THÀNH PHỐ BAYTOWN –

KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$69,865,000 of general obligation bonds for the design, construction, acquisition, improvement and equipment of major thoroughfares, including sidewalks, streetlighting, traffic signals, and related storm drainage and utility improvements, and the acquisition of easements and rights-of-way in connection therewith, and the levying of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds and the costs of any credit agreements executed in connection with the bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trách nhiệm tổng quát trị giá \$69,865,000 để thiết kế, xây dựng, mua lại, cải tiến, và trang bị cho các đường giao thông chính, bao gồm vỉa hè, đèn đường, đèn tín hiệu giao thông, và các cải tiến hệ thống cống rãnh thoát nước mưa và tiện ích liên quan, và mua lại quyền đi lại và quyền sử dụng đất liên quan đến các công trình đó, và đánh thuế đủ để trả tiền gốc và lãi suất của trái phiếu và chi phí của bất kỳ thỏa thuận tín dụng nào được thực hiện liên quan đến trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

CITY OF BAYTOWN - PROPOSITION B

THÀNH PHỐ BAYTOWN –

KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$30,450,000 of general obligation bonds for the design, construction, acquisition, improvement and equipment of neighborhood streets and sidewalks, including streetlighting, traffic signals, and related storm drainage and utility improvements, and the acquisition of easements and rights-of-way in connection therewith, and the levying of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds and the costs of any credit agreements executed in connection with the bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trách nhiệm tổng quát trị giá \$30,450,000 để thiết kế, xây dựng, mua lại, cải tiến, và trang bị cho các lối đi bộ và đường phố trong khu phố, bao gồm đèn đường, đèn tín hiệu giao thông, và các cải tiến hệ thống cống rãnh thoát nước mưa và tiện ích liên quan, và mua lại quyền đi lại và quyền sử dụng đất liên quan đến các công trình đó, và đánh thuế đủ để trả tiền gốc và lãi suất của trái phiếu và chi phí của bất kỳ thỏa thuận tín dụng nào được thực hiện liên quan đến trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

CITY OF BAYTOWN - PROPOSITION C

THÀNH PHỐ BAYTOWN –

KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$14,030,000 of general obligation bonds for the design, construction, acquisition, improvement and equipment of drainage improvements and the acquisition of land, easements, and rights-of-way in connection therewith, and the levying of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds and the costs of any credit agreements executed in connection with the bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trách nhiệm tổng quát trị giá \$14,030,000 để thiết kế, xây dựng, mua lại, cải tiến, và trang bị cho các cải tiến hệ thống cống rãnh, và mua đất, quyền đi lại và quyền sử dụng đất liên quan đến các công trình đó, và đánh thuế đủ để trả tiền gốc và lãi suất của trái phiếu và chi phí của bất kỳ thỏa thuận tín dụng nào được thực hiện liên quan đến trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

CITY OF BAYTOWN - PROPOSITION D

THÀNH PHỐ BAYTOWN –

KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$4,250,000 of general obligation bonds for the design, construction, acquisition and improvement of city fire stations, including the design of Fire Station No. 4 and the acquisition of land in connection therewith, and the levying of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds and the costs of any credit agreements executed in connection with the bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trách nhiệm tổng quát trị giá \$4,250,000 để thiết kế, xây dựng, mua lại và cải tiến các trạm cứu hỏa của thành phố, bao gồm thiết kế Trạm Cứu Hỏa số 4 và mua đất liên quan đến các công trình đó, và đánh thuế đủ để trả tiền gốc và lãi suất của trái phiếu và chi phí của bất kỳ thỏa thuận tín dụng nào được thực hiện liên quan đến trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

CITY OF BAYTOWN - PROPOSITION E

THÀNH PHỐ BAYTOWN –

KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ E

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$13,000,000 of general obligation bonds for the design, construction, acquisition, improvement and equipment of the Wetlands Center Education Facility and Arboretum Gardens and the acquisition of land in connection therewith, and the levying of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds and the costs of any credit agreements executed in connection with the bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trách nhiệm tổng quát trị giá \$13,000,000 để thiết kế, xây dựng, mua lại, cải tiến, và trang bị cho Vườn Thực Vật và Cơ Sở Giáo Dục Wetlands Center, và mua đất liên quan đến các công trình đó, và đánh thuế đủ để trả tiền gốc và lãi suất của trái phiếu và chi phí của bất kỳ thỏa thuận tín dụng nào được thực hiện liên quan đến trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

CITY OF BAYTOWN - PROPOSITION F

THÀNH PHỐ BAYTOWN –

KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ F

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$19,760,000 of general obligation bonds for the design, construction, acquisition, improvement and equipment of parks and recreational facilities, including the Wayne Gray Sports Complex, the Gene & Loretta Russel Park, and Unidad Park, and the acquisition of land in connection therewith, and the levying of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds and the costs of any credit agreements executed in connection with the bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trách nhiệm tổng quát trị giá \$19,760,000 để thiết kế, xây dựng, mua lại, cải tiến, và trang bị cho các công viên và cơ sở vật chất giải trí, bao gồm Wayne Gray Sports Complex, Gene và Loretta Russel Park, và Unidad Park, và mua đất liên quan đến các công trình đó, và đánh thuế đủ để trả tiền gốc và lãi suất của trái phiếu và chi phí của bất kỳ thỏa thuận tín dụng nào được thực hiện liên quan đến trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

City of Bellaire, General Election

Thành Phố Bellaire, Cuộc Tổng Tuyển Cử

City of Bellaire, Mayor

Thành Phố Bellaire, Thị Trưởng

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Gus E. Pappas

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

City of Bellaire, Council Member – Position No. 1
 Thành Phố Bellaire, Ủy Viên Hội Đồng – Vị Trí số 1
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Winfred C. Frazier

City of Bellaire, Council Member – Position No. 3
 Thành Phố Bellaire, Ủy Viên Hội Đồng – Vị Trí số 3
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Ross Gordon

Kevin Newman

City of Bellaire, Council Member – Position No. 5
 Thành Phố Bellaire, Ủy Viên Hội Đồng – Vị Trí số 5
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Brian Witt

City of Houston, Special Election To Fill A Vacancy
 Thành Phố Houston, Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt Điền Vào Vị Trí Trống

City of Houston, Council Member, At-Large Position 4, Unexpired Term
 Thành Phố Houston, Ủy Viên Hội Đồng, Vị Trí Toàn Vùng Số 4, Nhiệm kỳ Chưa Hết Hạn
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- J. Brad Batteau
- Sheraz Mohammad Siddiqui
- Angie Thibodeaux
- Alejandra Salinas
- Sonia Rivera
- Kathy L. Tatum
- Jordan Thomas
- Ethan Hale
- Adrian Thomas Rogers
- Cris Wright
- Martina Lemond Dixon
- Al Lloyd
- Dwight A. Boykins
- Miguel Herrera
- _____
Write-In Ghi thêm

City of Jersey Village, Bond Election
 Thành Phố Jersey Village, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

CITY OF JERSEY VILLAGE - PROPOSITION A
 THÀNH PHỐ JERSEY VILLAGE – KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
 The issuance of certificates of obligation in the amount of \$21,620,000 for (i) construction, acquisition, improvement, remodeling, demolition and rehabilitation of buildings and related infrastructure at the new Jersey Village Civic Center Complex, located at 16518 Jersey Drive, Jersey Village, Texas 77040, for the purposes of an administrative office, a multipurpose city council and municipal courts facility, an emergency dispatch center and office facility for the City's emergency services department and parks and recreation department, an office and storage facility for the City's utility department and parks and recreation department, a municipal parking facility, and a multipurpose outdoor pavilion, and (ii) costs of professional services incurred in connection therewith, and the imposition of taxes and a limited pledge of \$1,000 of the surplus revenues of the City's water and sewer system sufficient to pay the principal of and interest on the certificates of obligation.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
 Phát hành các giấy chứng nhận nghĩa vụ với số tiền là \$21,620,000 để (i) xây dựng, mua lại, cải tiến, tu bổ, tháo dỡ và tân trang các tòa nhà và cơ sở hạ tầng liên quan tại Jersey Village Civic Center Complex mới, nằm ở 16518 Jersey Drive, Jersey Village, Texas 77040, cho một tòa nhà hành chính, một cơ sở hội đồng thành phố đa năng và khu tòa án thành phố, một trung tâm điều vận ứng phó khẩn cấp và một cơ sở văn phòng cho ban dịch vụ khẩn cấp của Thành Phố và ban công viên và giải trí, một văn phòng và cơ sở lưu trữ cho ban dịch vụ tiện ích và ban công viên và giải trí của Thành Phố, một cơ sở đậu xe của thành phố, và một gian nhà ngoài trời đa năng, và (ii) chi phí cho các dịch vụ chuyên nghiệp phát sinh liên quan đến các công trình đó, và áp dụng các khoản thuế và một khoản cam kết có giới hạn \$1,000 từ doanh thu dư của hệ thống cấp nước và thoát nước thải của Thành Phố, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các giấy chứng nhận nghĩa vụ đó.

- FOR THUẬN
- AGAINST CHỐNG

CITY OF JERSEY VILLAGE - PROPOSITION B
 THÀNH PHỐ JERSEY VILLAGE – KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE
 The issuance of certificates of obligation in the amount of \$20,000,000 for (i) repair and renovation of, the construction of improvements to and the equipment of the City's water, sanitary sewer and drainage system, and (ii) costs of professional services incurred in connection therewith, and the imposition of taxes and a limited pledge of \$1,000 of the surplus revenues of the City's water and sewer system sufficient to pay the principal of and interest on the certificates of obligation.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
 Phát hành các giấy chứng nhận nghĩa vụ với số tiền là \$20,000,000 để (i) sửa chữa và tu bổ, xây dựng các công trình cải tiến và trang thiết bị cho hệ thống cấp nước, thoát nước thải vệ sinh và cống rãnh của Thành Phố, và (ii) chi phí các dịch vụ chuyên nghiệp phát sinh liên quan đến các công trình đó, và áp dụng các khoản thuế và một khoản cam kết có giới hạn \$1,000 từ doanh thu dư của hệ thống cấp nước và thoát nước thải của Thành Phố, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các giấy chứng nhận nghĩa vụ đó.

- FOR THUẬN
- AGAINST CHỐNG

CITY OF JERSEY VILLAGE - PROPOSITION C
 THÀNH PHỐ JERSEY VILLAGE – KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THIS IS A TAX INCREASE
 The issuance of bonds for the construction of a municipal pool complex in the amount of \$6,500,000 and the imposition of taxes sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
 Phát hành các trái phiếu để xây dựng một khu tổ hợp hồ bơi của thành phố với số tiền là \$6,500,000 và áp dụng các khoản thuế ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó.

- FOR THUẬN
- AGAINST CHỐNG

City of Missouri City, General Election
 Thành Phố Missouri City, Cuộc Tổng Tuyển Cử

City of Missouri City, Mayor
 Thành Phố Missouri City, Thị Trưởng
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

- Jeffrey L. Boney
- Robin J. Elackatt

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

City of Missouri City, Councilmember At-Large, Position 1
 Thành Phố Missouri City, Ủy Viên Hội Đồng Vị Trí Toàn Vùng Số 1
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Shad Bogany

Sonya Brown-Marshall

City of Missouri City, Councilmember At-Large, Position 2
 Thành Phố Missouri City, Ủy Viên Hội Đồng Vị Trí Toàn Vùng Số 2
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Lynn Clouser

Bruce Zaborowski

Dinishi Abayarathna

Houston City College, Trustee Election
 Houston City College, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị

HCC, Trustee, District I
 HCC, Ủy Viên Quản Trị, Địa Hạt I
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Monica Flores Richart

Milton "Miles" Sasser

Houston City College, Trustee Election
 Houston City College, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị

HCC, Trustee, District II
 HCC, Ủy Viên Quản Trị, Địa Hạt II
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Renee Jefferson Patterson

Kathleen "Kathy" Lynch Gunter

Desmond Spencer

Aldine Independent School District, Trustee Election
 Khu Học Chánh Độc Lập Aldine, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị

Aldine ISD, Trustee, Position 3
 Aldine ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 3
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Jill Metcalfe

Angela E. Williams

Aldine ISD, Trustee, Position 4
 Aldine ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 4
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Steve Moore

Samuel Cosme Jr.

Judy Palmeros

Jacqueline Alvarado

Veronica Sanches

Aldine ISD, Trustee, Position 5
 Aldine ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 5
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Steve Mead

Nataly Perez

Cypress-Fairbanks Independent School District, Trustee Election
 Khu Học Chánh Độc Lập Cypress-Fairbanks, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị

Cypress-Fairbanks ISD, Trustee, Position 5
 Cypress-Fairbanks ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 5
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Terrance Edmond

Lesley Guilmart

Radele Walker

Cypress-Fairbanks ISD, Trustee, Position 6
 Cypress-Fairbanks ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 6
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Scott Henry

Cleveland Lane, Jr.

Natalie Blasingame

Cypress-Fairbanks ISD, Trustee, Position 7
 Cypress-Fairbanks ISD, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 7
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Elecia Jones

Kendra Camarena

George Edwards, Jr.

Houston Independent School District, Trustee Election
 Khu Học Chánh Độc Lập Houston, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị

Houston ISD, Trustee, District V
 Houston ISD, Ủy Viên Quản Trị, Học Khu V
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Maria Benzoni

Robbie McDonough

Houston Independent School District, Trustee Election
 Khu Học Chánh Độc Lập Houston, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị

Houston ISD, Trustee, District VI
 Houston ISD, Ủy Viên Quản Trị, Học Khu VI
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Michael McDonough

Kendall Baker

Houston Independent School District, Trustee Election
 Khu Học Chánh Độc Lập Houston, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị

Houston ISD, Trustee, District VII
 Houston ISD, Ủy Viên Quản Trị, Học Khu VII
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Bridget Wade

Audrey Nath

Klein Independent School District, School Trustee Election
 Khu Học Chánh Độc Lập Klein, Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị Học Đường

Klein ISD, Position 3
 Klein ISD, Vị Trí Số 3
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Dustin Creager

Jack Velasquez

Klein ISD, Position 7
 Klein ISD, Vị Trí Số 7
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Rob Ellis

Justin "Bumpy" Wooldridge

Unopposed Candidate Declared Elected
Klein ISD, Position 6: Cathy M. Arellano
 Ứng Cử Viên Không Có Đối Thủ Tuyên Bố Đặc Cử Klein ISD, Vị Trí Số 6: Cathy M. Arellano

New Caney Independent School District, Trustee General Election
 Khu Học Chánh Độc Lập New Caney, Cuộc Tổng Tuyển Cử Ủy Viên Quản Trị

New Caney Independent School District, Trustee, Position 6
 Khu Học Chánh Độc Lập New Caney, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 6
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Ty Trout

New Caney Independent School District, Trustee, Position 7
 Khu Học Chánh Độc Lập New Caney, Ủy Viên Quản Trị, Vị Trí Số 7
 Vote for none or one
 Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Kristina Haggard

David Hagler

Gretta Rogne

Stacey Kiki Shipley

Larry Buford

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Baytown Crime Control and Prevention District, Special Election

Cơ Quan Kiểm Soát và Phòng Chống Tội Phạm Baytown, Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt

BAYTOWN CRIME CONTROL AND PREVENTION DISTRICT, PROPOSITION A

CƠ QUAN KIỂM SOÁT VÀ PHÒNG CHỐNG TỘI PHẠM BAYTOWN, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

WHETHER THE BAYTOWN CRIME CONTROL AND PREVENTION DISTRICT SHOULD BE CONTINUED FOR FIVE (5) YEARS AND THE CRIME CONTROL PREVENTION DISTRICT SALES AND USE TAX SHOULD BE CONTINUED FOR FIVE (5) YEARS.

CÓ NÊN TIẾP TỤC DUY TRÌ CƠ QUAN KIỂM SOÁT VÀ PHÒNG CHỐNG TỘI PHẠM BAYTOWN THÊM NĂM (5) NĂM NỮA VÀ CÓ NÊN TIẾP TỤC ÁP DỤNG KHOẢN THUẾ SỬ DỤNG VÀ BÁN HÀNG CỦA CƠ QUAN KIỂM SOÁT VÀ PHÒNG CHỐNG TỘI PHẠM THÊM NĂM (5) NĂM NỮA HAY KHÔNG.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Baytown Fire Control, Prevention, and Emergency Medical Services District, Special Election

Cơ Quan Kiểm Soát, Phòng Ngừa Hỏa Hoạn, và Các Dịch Vụ Y Tế Cấp Cứu Baytown, Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt

BAYTOWN FIRE CONTROL, PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT, PROPOSITION A

CƠ QUAN KIỂM SOÁT, PHÒNG NGỪA HỎA HOẠN, VÀ CÁC DỊCH VỤ Y TẾ CẤP CỨU BAYTOWN, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

WHETHER THE BAYTOWN FIRE CONTROL, PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT SHOULD BE CONTINUED FOR FIVE (5) YEARS AND THE FIRE CONTROL, PREVENTION, AND EMERGENCY MEDICAL SERVICES DISTRICT SALES AND USE TAX SHOULD BE CONTINUED FOR FIVE (5) YEARS.

CÓ NÊN TIẾP TỤC DUY TRÌ CƠ QUAN KIỂM SOÁT, PHÒNG NGỪA HỎA HOẠN, VÀ CÁC DỊCH VỤ Y TẾ CẤP CỨU BAYTOWN THÊM NĂM (5) NĂM VÀ CÓ NÊN TIẾP TỤC ÁP DỤNG KHOẢN THUẾ DOANH THU VÀ SỬ DỤNG CỦA CƠ QUAN KIỂM SOÁT, PHÒNG NGỪA HỎA HOẠN, VÀ CÁC DỊCH VỤ Y TẾ CẤP CỨU THÊM NĂM (5) NĂM HAY KHÔNG.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Fallbrook Utility District, Defined Area Election and Bond and Maintenance Tax Election

Fallbrook Utility District, Cuộc Bầu Cử Khu Vực Được Xác Định và Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Thuế Bảo Trì

FALLBROOK UTILITY DISTRICT, PROPOSITION A

FALLBROOK UTILITY DISTRICT, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

The Designation of Fallbrook Utility District Defined Area No. 1

Việc Chỉ Định Khu Vực Được Xác Định Số 1 của Fallbrook Utility District

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

FALLBROOK UTILITY DISTRICT, PROPOSITION B

FALLBROOK UTILITY DISTRICT, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of up to \$24,000,000 in total principal amount of bonds for water, sanitary sewer and drainage facilities to serve Defined Area No. 1 and the imposition of defined area taxes upon all taxable property within Defined Area No. 1, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu với tổng số tiền gốc lên tới \$24,000,000 cho các cơ sở vật chất cấp nước, thoát nước vệ sinh và cống rãnh để phục vụ Khu Vực Được Xác Định Số 1, và áp dụng các khoản thuế cho khu vực được xác định lên tất cả tài sản chịu thuế trong Khu Vực Được Xác Định Số 1, mà không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

FALLBROOK UTILITY DISTRICT, PROPOSITION C

FALLBROOK UTILITY DISTRICT, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of up to \$16,800,000 in total principal amount of refunding bonds to refund bonds issued for water, sanitary sewer and drainage facilities to serve Defined Area No. 1, and any refunding bonds related thereto, and the imposition of defined area taxes upon all taxable property within Defined Area No. 1, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu tái cấp vốn với tổng số tiền gốc lên tới \$16,800,000 để tái cấp vốn cho các trái phiếu được phát hành cho các cơ sở vật chất cấp nước, thoát nước vệ sinh và cống rãnh để phục vụ Khu Vực Được Xác Định Số 1, và bất kỳ trái phiếu tái cấp vốn nào có liên quan, và áp dụng các khoản thuế cho khu vực được xác định lên tất cả tài sản chịu thuế trong Khu Vực Được Xác Định Số 1, mà không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

FALLBROOK UTILITY DISTRICT, PROPOSITION D

FALLBROOK UTILITY DISTRICT, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THIS IS A TAX INCREASE

A defined area operation and maintenance tax not to exceed one dollar (\$1.00) per one hundred dollars (\$100) valuation of taxable property within Defined Area No. 1

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Một khoản thuế hoạt động và bảo trì cho khu vực được xác định, không vượt quá một đô-la (\$1.00) trên mỗi một trăm đô-la (\$100) định giá tài sản chịu thuế trong Khu Vực Được Xác Định Số 1.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Fountainhead Municipal Utility District, Bond Election
Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Fountainhead, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

FOUNTAINHEAD MUNICIPAL UTILITY DISTRICT, PROPOSITION A
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ FOUNTAINHEAD, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of up to \$58,700,000 in total principal amount of bonds for water, sanitary sewer and drainage facilities and the imposition of taxes without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu với tổng số tiền gốc lên tới \$58,700,000 cho các cơ sở vật chất cấp nước, thoát nước vệ sinh và cống rãnh, và áp dụng các khoản thuế, mà không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

FOUNTAINHEAD MUNICIPAL UTILITY DISTRICT, PROPOSITION B
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ FOUNTAINHEAD, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of up to \$58,700,000 in total principal amount of refunding bonds to refund bonds issued for water, sanitary sewer and drainage facilities, and any refunding bonds related thereto, and the imposition of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu hoàn trả với tổng số tiền gốc lên tới \$58,700,000 để hoàn trả cho các trái phiếu được phát hành cho các cơ sở vật chất cấp nước, thoát nước thải vệ sinh và cống rãnh, và bất kỳ các trái phiếu hoàn trả nào liên quan đến các cơ sở vật chất đó, và áp dụng các khoản thuế, mà không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Green Trails Municipal Utility District, Bond Election
Green Trails Municipal Utility District, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

GREEN TRAILS MUNICIPAL UTILITY DISTRICT – PROPOSITION A
GREEN TRAILS MUNICIPAL UTILITY DISTRICT - KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of up to \$11,000,000 in total principal amount of bonds for water and sanitary sewer facilities and the imposition of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu với tổng số tiền gốc lên tới \$11,000,000 cho các cơ sở vật chất cấp nước và thoát nước thải vệ sinh và áp dụng các khoản thuế, không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, đủ để trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Fresh Water Supply District No. 1A, Maintenance Tax Election
Cơ Quan Cung Cấp Nước Sạch Số 1A Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Thuế Bảo Trì

HARRIS COUNTY FRESH WATER SUPPLY DISTRICT NO. 1A, PROPOSITION A
CƠ QUAN CUNG CẤP NƯỚC SẠCH SỐ 1A QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
An operation and maintenance tax not to exceed forty cents (\$0.40) per one hundred dollars (\$100) valuation of taxable property.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Một khoản thuế hoạt động và bảo trì không vượt quá bốn mươi xu (\$0.40) trên mỗi một trăm đô-la (\$100) giá trị của bất động sản phải đóng thuế.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Municipal Utility District No. 33, Bond Election
Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 33 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HC MUD 33, PROPOSITION A
HC MUD 33, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of \$19,685,000 in bonds and levy of taxes adequate to provide for payment of the bonds for water, sanitary sewer and drainage and storm sewer system improvements to serve the District and the imposition of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá \$19,685,000 và đánh thuế ở mức đủ để chi trả cho các trái phiếu cho các công trình cải tiến hệ thống cấp nước, thoát nước thải vệ sinh và cống rãnh và thoát nước mưa để phục vụ Cơ Quan và đánh thuế, mà không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Municipal Utility District No 86, Bond Election
Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 86 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO 86, PROPOSITION A
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 86 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
The Authority of the District to issue \$15,500,000 of future bonds for the purpose of making repairs, replacements, and additions to the District's existing waterworks system, sanitary sewer system, and drainage and storm sewer system; or for purchasing, acquiring and constructing further works, improvements, facilities, equipment and appliances for said systems; and for the purpose of refunding such bonds; and for the levy of ad valorem taxes sufficient to provide for the payment of principal and interest of the bonds, and for the issuance of bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Cơ Quan Được Phép phát hành các trái phiếu tương lai trị giá \$15,500,000 để thực hiện các sửa chữa, thay thế, và bổ sung cho hệ thống cấp nước, hệ thống thoát nước vệ sinh, và hệ thống cống rãnh và thoát nước mưa hiện tại; hoặc để mua, mua lại và xây các công trình, các cải tiến, các cơ sở vật chất, thiết bị và các máy móc cho các hệ thống nói trên; và cho mục đích để hoàn trả các trái phiếu đó; và để áp dụng các khoản thuế giá trị tài sản ở mức đủ để có ngân khoản chi trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó, và để phát hành các trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Harris County Municipal Utility District No. 130, Bond Election
Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 130 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HC MUD 130, PROPOSITION A
HC MUD 130, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of \$15,000,000 in bonds and the issuance of \$15,000,000 in refunding bonds and the levy of ad valorem taxes sufficient to pay the principal of and interest on the bonds (water, sanitary sewer, drainage, and storm sewer, organization, and administration)
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá \$15,000,000 và phát hành các trái phiếu hoàn trả trị giá \$15,000,000 và áp dụng các khoản thuế giá trị tài sản ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó (cấp nước, thoát nước vệ sinh, cống rãnh, và thoát nước mưa, tổ chức, và quản lý hành chính)

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Municipal Utility District No. 189, Bond Election
Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 189 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 189, PROPOSITION A
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 189 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of up to \$56,265,000 in total principal amount of bonds for waterworks systems, sanitary sewer systems, storm water sewer system, and solid waste disposal system, as well as all expenses in any manner incidental thereto, and the levy of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu với tổng số tiền gốc lên tới \$56,265,000 cho các hệ thống công trình nước, các hệ thống thoát nước thải vệ sinh, hệ thống thoát nước mưa, và hệ thống thải bỏ chất thải dạng rắn, cũng như tất cả các chi phí liên quan đến các hệ thống đó theo bất kỳ hình thức nào, và đánh thuế, không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 189, PROPOSITION B
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 189 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of up to \$56,265,000 in total principal amount of refunding bonds for waterworks systems, sanitary sewer systems, storm water sewer system, and solid waste disposal system, as well as all expenses in any manner incidental thereto, and any refunding bonds related thereto, and the imposition of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu hoàn trả với tổng số tiền gốc lên tới \$56,265,000 cho các hệ thống công trình nước, các hệ thống thoát nước thải vệ sinh, hệ thống thoát nước mưa, và hệ thống thải bỏ chất thải dạng rắn, cũng như tất cả các chi phí liên quan đến các hệ thống đó theo bất kỳ hình thức nào, và bất kỳ các trái phiếu hoàn trả nào liên quan đến các hệ thống đó, và đánh thuế, không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Municipal Utility District No. 304, Bond Election
Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 304 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 304, PROPOSITION A
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 304 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of \$30,000,000 in bonds for water, sanitary sewer, and drainage and storm sewer systems and for refunding water, sanitary sewer, and drainage and storm sewer systems bonds of the district, and the levy of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá \$30,000,000 cho các hệ thống cấp nước, thoát nước vệ sinh, và thoát nước thải và cống thoát nước mưa và để hoàn trả các trái phiếu cho các hệ thống cấp nước, thoát nước vệ sinh, và thoát nước thải và cống thoát nước mưa của khu vực, và việc đánh thuế, không giới hạn về mức thuế hoặc số tiền thuế, đủ để trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Municipal Utility District No. 610, Confirmation, Directors', Bond, Road Bond, Recreational Facilities Bond and Maintenance Tax Election

Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 610 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Phê Chuẩn, Các Giám Đốc, Trái Phiếu, Trái Phiếu Đường Xá, Trái Phiếu Các Cơ Sở Vật Chất Giải Trí và Thuế Bảo trì

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 610, PROPOSITION A
CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 610 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

Confirmation of Harris County Municipal Utility District No. 610
Phê Duyệt của Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 610 Quận Harris

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 610, PROPOSITION B
CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 610 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of \$261,620,000 in bonds and the issuance of \$392,430,000 in refunding bonds and the levy of ad valorem taxes sufficient to pay the principal of and interest on the bonds (water, sanitary sewer, drainage, and storm sewer, organization, and administration)

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá \$261,620,000 và phát hành các trái phiếu hoàn trả trị giá \$392,430,000 và áp dụng các khoản thuế giá trị tài sản ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó (cấp nước, thoát nước thải vệ sinh, cống rãnh, và thoát nước mưa, tổ chức, và quản lý hành chính)

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 610, PROPOSITION C
CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 610 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of \$143,230,000 in bonds and the issuance of \$214,845,000 in refunding bonds and the levy of ad valorem taxes sufficient to pay the principal of and interest on the road bonds (paved roads and turnpikes)

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá \$143,230,000 và phát hành các trái phiếu hoàn trả trị giá \$214,845,000 và áp dụng các khoản thuế giá trị tài sản ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đường xá (các con đường trải nhựa và đường xa lộ có thu phí)

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 610, PROPOSITION D
CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 610 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of \$53,175,000 in bonds and the issuance of \$79,762,500 in refunding bonds and the levy of ad valorem taxes sufficient to pay the principal of and interest on the bonds (parks and recreational facilities)
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá \$53,175,000 và phát hành các trái phiếu hoàn trả trị giá \$79,762,500 và áp dụng các khoản thuế giá trị tài sản ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó (các công viên và các cơ sở vật chất giải trí)

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 610, PROPOSITION E
CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 610 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ E

THIS IS A TAX INCREASE
The levy of an operation and maintenance tax not to exceed one dollar and fifty cents (\$1.50) per one hundred dollars (\$100) valuation of taxable property
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Áp dụng một khoản thuế hoạt động và bảo trì không vượt quá một đô-la và năm mươi xu (\$1.50) trên mỗi một trăm đô-la (\$100) giá trị của bất động sản phải đóng thuế

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Municipal Utility District No. 610, Directors
Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 610 Quận Harris, Các Giám Đốc

Vote for none, one, two, three, four, or five
Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, ba, bốn, hoặc năm

Hollis Gasper

Andrew Stelling

Cody Cagle

Ryan Bruns

Samuel Gibson

Harris County Utility District No. 16, Bond and Park Bond Election
Cơ Quan Tiện Ích Số 16 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Trái Phiếu Công Viên

HC UD NO. 16, PROPOSITION A
HC UD NO. 16, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A
THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of \$48,500,000 bonds for water, sanitary sewer, and drainage and storm sewer systems and the levy of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá \$48,500,000 cho các hệ thống công trình cấp nước, thoát nước thải vệ sinh, và cống rãnh và thoát nước mưa và đánh thuế, không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức thỏa đáng để trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HC UD NO. 16, PROPOSITION B
HC UD NO. 16, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of \$5,000,000 bonds for park and recreational facilities and the levy of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá \$5,000,000 cho công viên và các cơ sở vật chất giải trí và đánh thuế, không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức thỏa đáng để trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Water Control and Improvement District No. 36, Bond Election
Cơ Quan Kiểm Soát và Cải Tiến Nguồn Nước Số 36 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HARRIS COUNTY WATER CONTROL AND IMPROVEMENT DISTRICT NO. 36, PROPOSITION A
CƠ QUAN KIỂM SOÁT VÀ CẢI TIẾN NGUỒN NƯỚC SỐ 36 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A
THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of eighty-four million, eight hundred thousand and 00/100 dollars (\$84,800,000) bonds for construction, repair, and replacement of waterworks system and sanitary sewer system facilities and the levy of property taxes adequate to provide for payment of the bonds.
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu trị giá tám mươi bốn triệu tám trăm nghìn đô la (\$84,800,000) để xây dựng, sửa chữa, và thay thế hệ thống cấp nước và các cơ sở hệ thống thoát nước vệ sinh và đánh thuế giá trị tài sản đủ để cung cấp cho việc thanh toán các trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HARRIS COUNTY WATER CONTROL AND IMPROVEMENT DISTRICT NO. 36, PROPOSITION B
CƠ QUAN KIỂM SOÁT VÀ CẢI TIẾN NGUỒN NƯỚC SỐ 36 QUẬN HARRIS, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of eighty-four million, eight hundred thousand and 00/100 dollars (\$84,800,000) in total principal amount of refunding bonds to refund bonds issued for construction, repair, and replacement of waterworks system and sanitary sewer system facilities and the levy of property taxes adequate to provide for payment of the bonds.
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành tám mươi bốn triệu tám trăm nghìn đô la (\$84,800,000) trong tổng số tiền gốc của các trái phiếu hoàn trả để hoàn trả các trái phiếu đã phát hành để xây dựng, sửa chữa, và thay thế hệ thống cấp nước và các cơ sở hệ thống thoát nước vệ sinh và việc đánh thuế giá trị tài sản đủ để cung cấp cho việc thanh toán các trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Water Control and Improvement District No. 74, Bond Election
Cơ Quan Kiểm Soát và Cải Tiến Nguồn Nước Số 74 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HC WCID 074, PROPOSITION A
HC WCID 074, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A
THIS IS A TAX INCREASE
The issuance of bonds in the aggregate amount of \$7,475,000 for water, sanitary sewer, drainage and storm sewer systems, and refunding purposes. Taxes sufficient to pay the principal of and interest on the bonds will be imposed.
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ
Phát hành các trái phiếu với tổng số tiền \$7,475,000 cho các hệ thống dẫn nước, thoát nước thải vệ sinh, cống rãnh và thoát nước mưa, và cho các mục đích hoàn trả. Sẽ đánh thuế ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris County Water Control and Improvement District No. 116, Directors Election
Cơ Quan Kiểm Soát và Cải Tiến Nguồn Nước Số 116 Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Các Giám Đốc

HC WCID 116, Directors
HC WCID 116, Các Giám Đốc
Vote for none, one, two, or three
Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, hoặc ba

Robert "Bob" Warner

Robert "Bob" Bell

Les Griffith

John Mark Davidson

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Harris-Fort Bend Counties Municipal Utility District No. 3, Bond Election

Harris-Fort Bend Counties Municipal Utility District No. 3, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

HARRIS-FORT BEND COUNTIES MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 3 - PROPOSITION A
HARRIS-FORT BEND COUNTIES MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 3 – KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of up to \$48,300,000 in total principal amount of bonds for water, sanitary sewer and drainage facilities and the imposition of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu với tổng số tiền gốc lên tới \$48,300,000 cho các cơ sở vật chất cấp nước, thoát nước vệ sinh và cống rãnh, và áp dụng các khoản thuế, mà không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Harris-Waller Counties Municipal Utility District No. 11, Confirmation, Directors, Bond & Maintenance Tax Election

Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 11 Các Quận Harris-Waller, Cuộc Bầu Cử Phê Chuẩn, Các Giám Đốc, Trái Phiếu và Thuế Bảo Trì

HARRIS-WALLER COUNTIES MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 11, PROPOSITION A
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 11 CÁC QUẬN HARRIS-WALLER, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

CONFIRMATION OF HARRIS-WALLER COUNTIES MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 11

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 11 CÁC QUẬN HARRIS-WALLER

FOR DISTRICT PHÊ CHUẨN THÀNH LẬP CƠ QUAN

AGAINST DISTRICT CHỐNG THÀNH LẬP CƠ QUAN

Harris-Waller Counties Municipal Utility District No. 11, Directors

Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 11 Các Quận Harris-Waller, Các Giám Đốc

Vote for none, one, two, three, four, or five Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, ba, bốn, hoặc năm

Carol Deason

Cynthia Jones Lange

Mark K. Monroe

William H. Winters

Richard Lloyd Wynne

HARRIS-WALLER COUNTIES MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 11, PROPOSITION B
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 11 CÁC QUẬN HARRIS-WALLER, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of bonds in the maximum amount of fifteen million one hundred thousand dollars (\$15,100,000) for water, sewer and drainage system improvements and the levy of ad valorem taxes sufficient to pay the principal of and interest on said bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu với số tiền tối đa là mười lăm triệu một trăm ngàn đô-la (\$15,100,000) cho các công trình cải tiến hệ thống cấp nước, thoát nước thải và cống rãnh và đánh thuế giá trị tài sản ở mức đủ để chi trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu nói trên.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HARRIS-WALLER COUNTIES MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 11, PROPOSITION C
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 11 CÁC QUẬN HARRIS-WALLER, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of bonds in the maximum amount of seven million nine hundred thousand dollars (\$7,900,000) for recreational facilities and the levy of taxes sufficient to pay the principal of and interest on said bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu với số tiền tối đa là bảy triệu chín trăm ngàn đô-la (\$7,900,000) cho các cơ sở vật chất giải trí và đánh thuế giá trị tài sản ở mức đủ để chi trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu nói trên.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HARRIS-WALLER COUNTIES MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 11, PROPOSITION D
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 11 CÁC QUẬN HARRIS-WALLER, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of bonds in the maximum amount of four million dollars (\$4,000,000) for roads and the levy of unlimited ad valorem taxes sufficient to pay the principal of and interest on said bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu với số tiền tối đa là bốn triệu đô la (\$4,000,000) cho đường xá và đánh thuế giá trị tài sản không giới hạn ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi suất của các trái phiếu nói trên.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

HARRIS-WALLER COUNTIES MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 11, PROPOSITION E
CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 11 CÁC QUẬN HARRIS-WALLER, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ E

THIS IS A TAX INCREASE

The levy of an operation and maintenance tax on an ad valorem basis at an unlimited rate

ÁP DỤNG MỘT KHOẢN THUẾ HOẠT ĐỘNG VÀ BẢO TRÌ DỰA TRÊN GIÁ TRỊ TÀI SẢN Ở MỨC THUẾ KHÔNG GIỚI HẠN

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

Louetta Road Utility District, Bond Election

Cơ Quan Tiện Ích Louetta Road, Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

LOUETTA ROAD UTILITY DISTRICT, PROPOSITION A

CƠ QUAN TIỆN ÍCH LOUETTA ROAD, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE

The authority of the District to issue \$12,000,000 of future bonds for the purpose of making repairs, replacements, and additions to the District's existing waterworks system, sanitary sewer system, and drainage and storm sewer system; or for purchasing, acquiring and constructing further works, improvements, facilities, equipment and appliances for said systems, and for the purpose of refunding such bonds, and for the levy of ad valorem taxes sufficient to provide for the payment of principal and interest of the bonds, and for the issuance of bonds.

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Cơ Quan được phép phát hành các trái phiếu tương lai trị giá \$12,000,000 để thực hiện các sửa chữa, thay thế, và bổ sung cho hệ thống cấp nước, hệ thống thoát nước vệ sinh, và hệ thống cống rãnh và thoát nước mưa hiện tại; hoặc để mua, mua lại và xây các công trình, các cải tiến, các cơ sở vật chất, thiết bị và các máy móc cho các hệ thống nói trên, và cho mục đích hoàn trả các trái phiếu đó, và để áp dụng các khoản thuế giá trị tài sản ở mức đủ để có ngân khoản chi trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó, và để phát hành các trái phiếu.

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

Northwest Park Municipal Utility District, Directors Election

Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Northwest Park, Cuộc Bầu Cử Các Giám Đốc

Northwest Park Municipal Utility District, Directors

Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Northwest Park, Các Giám Đốc

Vote for none, one, two, or three

Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, hoặc ba

Sherri Whitlow-Lee

Tamika Harris

Dois Sutton

Olethia Monique Johnson

Rice Village Management District, Bond Elections and Operation and Maintenance Tax Elections

Cơ Quan Quản Lý Rice Village, Các Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu và Các Cuộc Bầu Cử Thuế Hoạt Động và Bảo Trì

RICE VILLAGE MANAGEMENT DISTRICT - PROPOSITION A

CƠ QUAN QUẢN LÝ RICE VILLAGE - KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$161,325,000 bonds for water, sanitary sewer, and drainage and storm sewer systems and for refunding water, sanitary sewer, and drainage and storm sewer systems bonds of the District, and the levy of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds
ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trị giá \$161,325,000 cho các hệ thống nước, thoát nước thải vệ sinh, và cống rãnh và thoát nước mưa, và để hoàn trả các trái phiếu hệ thống nước, thoát nước thải vệ sinh, và cống rãnh và thoát nước mưa của Cơ Quan, và đánh thuế, không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

RICE VILLAGE MANAGEMENT DISTRICT - PROPOSITION B

CƠ QUAN QUẢN LÝ RICE VILLAGE - KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$106,125,000 bonds for recreational facilities and for refunding recreational facilities bonds of the District, and the levy of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trị giá \$106,125,000 cho các cơ sở vật chất giải trí và để hoàn trả các trái phiếu cơ sở vật chất giải trí của Cơ Quan, và đánh thuế, không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

RICE VILLAGE MANAGEMENT DISTRICT - PROPOSITION C

CƠ QUAN QUẢN LÝ RICE VILLAGE - KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

THIS IS A TAX INCREASE

The issuance of \$171,750,000 bonds for roads and for refunding road bonds of the District, and the levy of taxes, without limit as to rate or amount, sufficient to pay the principal of and interest on the bonds

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phát hành các trái phiếu trị giá \$171,750,000 cho đường xá và hoàn trả các trái phiếu đường xá của Cơ Quan và đánh thuế, không giới hạn mức thuế hoặc số tiền thuế, ở mức đủ để trả tiền gốc và lãi của các trái phiếu đó

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

RICE VILLAGE MANAGEMENT DISTRICT - PROPOSITION D

CƠ QUAN QUẢN LÝ RICE VILLAGE - KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THIS IS A TAX INCREASE

An operation and maintenance tax for facilities authorized by Article XVI, Section 59, of the Texas Constitution, not to exceed one dollar and fifty cents (\$1.50) per one hundred dollars (\$100) valuation of taxable property

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Một khoản thuế hoạt động và bảo trì cho các cơ sở vật chất được phép theo Điều Khoản XVI, Mục 59 Hiến Pháp Texas, không vượt quá một đô-la và năm mươi xu (\$1.50) trên mỗi một trăm đô-la (\$100) giá trị bất động sản phải đóng thuế

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

RICE VILLAGE MANAGEMENT DISTRICT - PROPOSITION E

CƠ QUAN QUẢN LÝ RICE VILLAGE - KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ E

THIS IS A TAX INCREASE

An operation and maintenance tax for road facilities authorized by Article III, Section 52, of the Texas Constitution, not to exceed twenty-five cents (\$0.25) per one hundred dollars (\$100) valuation of taxable property

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Một khoản thuế hoạt động và bảo trì cho các cơ sở vật chất đường xá được phép theo Điều Khoản III, Mục 52, Hiến Pháp Texas, không vượt quá hai mươi lăm xu (\$0.25) trên mỗi một trăm đô-la (\$100) giá trị của bất động sản phải đóng thuế

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

St. George Place Management District of Harris County, Operation and Maintenance Tax Election and Tax Rate Election

Cơ Quan Quản Lý Saint George Place Thuộc Quận Harris, Cuộc Bầu Cử Thuế Hoạt Động Và Bảo Trì Và Cuộc Bầu Cử Mức Thuế

ST. GEORGE PLACE MANAGEMENT DISTRICT - PROPOSITION A

CƠ QUAN QUẢN LÝ SAINT GEORGE PLACE THUỘC QUẬN HARRIS - KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

THIS IS A TAX INCREASE

An operation and maintenance tax not to exceed twenty cents (\$0.20) per one hundred dollars (\$100) valuation of taxable property

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Một khoản thuế hoạt động và bảo trì không vượt quá hai mươi xu (\$0.20) trên mỗi một trăm đô-la (\$100) giá trị của bất động sản phải đóng thuế

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

SAMPLE BALLOT

LÁ PHIẾU MẪU

ST. GEORGE PLACE MANAGEMENT DISTRICT - PROPOSITION B

CƠ QUAN QUẢN LÝ SAINT GEORGE PLACE THUỘC QUẬN HARRIS - KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

THIS IS A TAX INCREASE

Approving the ad valorem tax rate of \$0.145 per \$100 valuation in Saint George Place Management District for the current year, a rate that is \$0.021 higher per \$100 valuation than the voter-approval tax rate of Saint George Place Management District, for the purpose of securing funds for planning, constructing, acquiring, maintaining, repairing, and operating all necessary land, plants, works, facilities, improvements, appliances, and equipment of the District, and for any other lawful purpose. Last year, the ad valorem tax rate in Saint George Place Management District was \$0.115 per \$100 valuation

ĐÂY LÀ MỨC TĂNG THUẾ

Phê chuẩn mức thuế giá trị tài sản \$0.145 trên mỗi \$100 giá trị bất động sản tại Cơ Quan Quản Lý Saint George Place Thuộc Quận Harris cho năm hiện tại, là mức thuế cao hơn \$0.021 trên mỗi \$100 giá trị bất động sản so với mức thuế được cử tri phê chuẩn của Cơ Quan Quản Lý Saint George Place Thuộc Quận Harris, để có ngân khoản cho hoạt động hoạch định, xây dựng, mua lại, bảo trì, sửa chữa, và vận hành tất cả các khu đất, nhà xưởng, công trình, cơ sở vật chất, công trình cải tiến, máy móc, và phương tiện cần thiết của Cơ Quan, và cho bất kỳ mục đích hợp pháp nào khác. Năm ngoái, mức thuế giá trị bất động sản ở Cơ Quan Quản Lý Saint George Place Thuộc Quận Harris là \$0.115 trên mỗi \$100 giá trị bất động sản

FOR THUẬN

AGAINST CHỐNG

The Woodlands Township, Director Election

The Woodlands Township,
Cuộc Bầu Cử Giám Đốc

The Woodlands Township, Position No. 5

The Woodlands Township, Vị Trí Số 5

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Shelley Sekula-Gibbs

The Woodlands Township, Position No. 6

The Woodlands Township, Vị Trí Số 6

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Adam Lamb

Allan Bounds

Philip Ikharebhore

Maria Holmes

The Woodlands Township, Position No. 7

The Woodlands Township, Vị Trí Số 7

Vote for none or one

Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Cindy Heiser